

ALGE SWIM2000

用戶手冊

ALGE
TIMING

目錄

1	軟件版權.....	4
2	系統設置.....	5
2.1	結構原理.....	5
2.1.1	單面計時及數字顯示屏.....	5
2.1.2	雙面計時及矩陣顯示屏.....	6
3	“SIMPLE-TIMING”及“TIMING-MANAGER”.....	7
3.1	開始.....	7
3.1.1	賽事選擇.....	7
3.1.1.1	開啓上次賽事.....	7
3.1.1.2	開啓現有賽事.....	8
3.1.1.3	創建新賽事〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕.....	8
3.1.1.4	修改賽事〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕.....	9
3.2	創始SWC.....	9
3.2.1.1	無硬件的模擬模式.....	9
3.2.1.2	標準連接埠.....	9
3.2.1.3	泳池長度〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕.....	9
3.2.1.4	與電腦時間同步.....	9
3.2.1.5	經開始輸入同步.....	9
3.3	賽事設定.....	10
3.3.1	選項 – 設定 – 時間限制.....	10
3.3.1.1	中繼設備的起始.....	10
3.3.1.2	起跳板時間.....	10
3.3.1.3	衝線板時間.....	10
3.3.1.4	最後一圈之時差.....	10
3.3.1.5	接觸逾時之警號.....	10
3.3.1.6	觸碰板與手動按鈕之最大容許誤差.....	10
3.3.2	選項 – 設定 – 一般.....	11
3.3.2.1	自動列印協議.....	11
3.3.2.2	在開始前更改發動點.....	11
3.3.2.3	精確度.....	11
3.3.3	硬件.....	12
3.3.3.1	設定 – GAZ.....	12
3.3.3.2	設定 – 視像.....	13
3.3.3.3	設定 – 印表機.....	13
3.3.3.4	設定計時線.....	13
3.3.4	選項 – 設定 – 其他.....	14
3.4	選項 – 修改開始時間.....	14
3.5	選項 – 更改使用紙張.....	14
3.6	顯示屏.....	14
3.7	項目顯示.....	14
3.8	直接輸出.....	15
3.8.1	顯示儀式〔只適用於“TIMING-MANAGER”〕.....	15
3.8.2	特別.....	15
3.9	比賽結果.....	15
3.10	非主動計時.....	15
3.11	進階設定.....	16
3.11.1	HW.ini.....	16
3.11.2	Com.ini.....	16

3.11.3	Standard.txt	17
3.12	緊急模式	17
3.12.1	重新列印	17
3.12.2	設定準備	17
4	TIMING-MANAGER	18
4.1	創建賽事	18
4.1.1	全新賽事	18
4.1.2	依據樣板創建賽事	18
4.1.3	開啓上次賽事	18
4.1.4	開啓現有賽事	18
4.2	賽事菜單	18
4.2.1	賽事準備	18
4.2.1.1	年齡組別	19
4.2.1.2	賽事	19
4.2.1.3	劃分年齡組別	19
4.2.1.4	創建半準決賽	19
4.2.1.5	創建決賽	20
4.2.1.6	按年份排列	20
4.2.2	匯入賽事結構	20
4.3	賽事 – 裁判	21
4.3.1.1	賽事	21
4.3.1.2	裁判	21
4.3.1.3	計時	21
4.3.1.4	協議	21
4.3.2	中段時間	21
4.3.3	附加賽事資料	21
4.3.4	定義限制	22
4.4	準備菜單	22
4.4.1	參賽者註冊	22
4.4.1.1	游泳選手	22
4.4.1.2	接力隊	22
4.4.2	匯入參賽者	22
4.4.3	創建參賽名單	23
4.4.4	檢查參賽名單	23
4.4.5	人手紀錄參賽名單	23
4.4.6	列印名單	23
4.4.6.1	註冊名單	23
4.4.6.2	參賽名單	23
4.4.6.3	概覽	23
4.4.6.4	計時員名單	23
4.4.7	組織	23
4.4.7.1	統計 – 註冊	23
4.4.7.2	概覽 – 註冊	23
4.4.7.3	日程 – 賽事結構	24
4.4.7.4	開始收費	24
4.4.7.5	罰款	24
4.4.7.6	接力泳手	24
4.5	級別菜單	25
4.5.1	遲到註冊	25

4.5.2	取消.....	25
4.5.3	讀取時間	25
4.5.3.1	連接.....	25
4.5.4	列印賽果	25
4.5.5	概覽.....	25
4.5.6	半準決賽	25
4.5.6.1	泳手安排.....	25
4.5.6.2	列印參賽名單	25
4.5.7	決賽.....	25
4.5.7.1	泳手安排.....	25
4.5.7.2	列印參賽名單	25
4.6	額外	26
4.6.1	匯出數據	26
4.6.1.1	特殊級別.....	26
4.6.1.1.1	分數 – 杯賽	26
4.6.1.1.2	分數 – 局際	26
4.6.1.1.3	分數 – 限制	26
4.6.1.1.4	隊伍.....	26
4.6.1.1.5	組合.....	26
4.6.1.1.6	團體錦標賽.....	26
4.6.1.2	總結.....	26
4.6.1.2.1	傳媒.....	26
4.6.1.2.2	獎牌統計	26
4.6.1.2.3	概覽.....	26
4.6.1.3	設定.....	26
4.6.1.3.1	檔案路徑	26
4.6.1.3.2	回合組別	26
4.6.1.3.3	列印.....	26
4.6.1.3.4	聯絡.....	26
4.6.1.3.5	語言.....	26
4.7	特別功能	26
4.7.1	匯出 HTML 檔案.....	26
5	證書.....	27
5.1	插入文字	27
5.2	插入圖片	28
5.3	插入數據範圍 [Datenbankfeld]	28
5.4	插入公式	28
6	設計師	29
7	技術性數據	30
7.1	SWC SWIM 控制員.....	30
7.1.1	介面介紹	30
8	保養	31

歡迎使用現今最高效能，可作業於 Windows95/98/NT/2000/XP 平台之游泳比賽計時系統 - ALGE SWIM2000。以此系統，處理游泳比賽的效率將會較以往大大提高。

1 軟件版權

整個ALGE-SWIM2000 的軟件封裝為免費軟件。但用戶必先自ALGE-TIMING 註冊用戶名稱，方可列印名單。請將個人資料電郵至office@alge-timing.com 以索取免費版權。當收到版權檔案後，請將之複製至SWIM2000 的程式目錄。本軟件的標準安裝路徑為 C:\Program Files\ALGE-TIMING\SWIM2000。

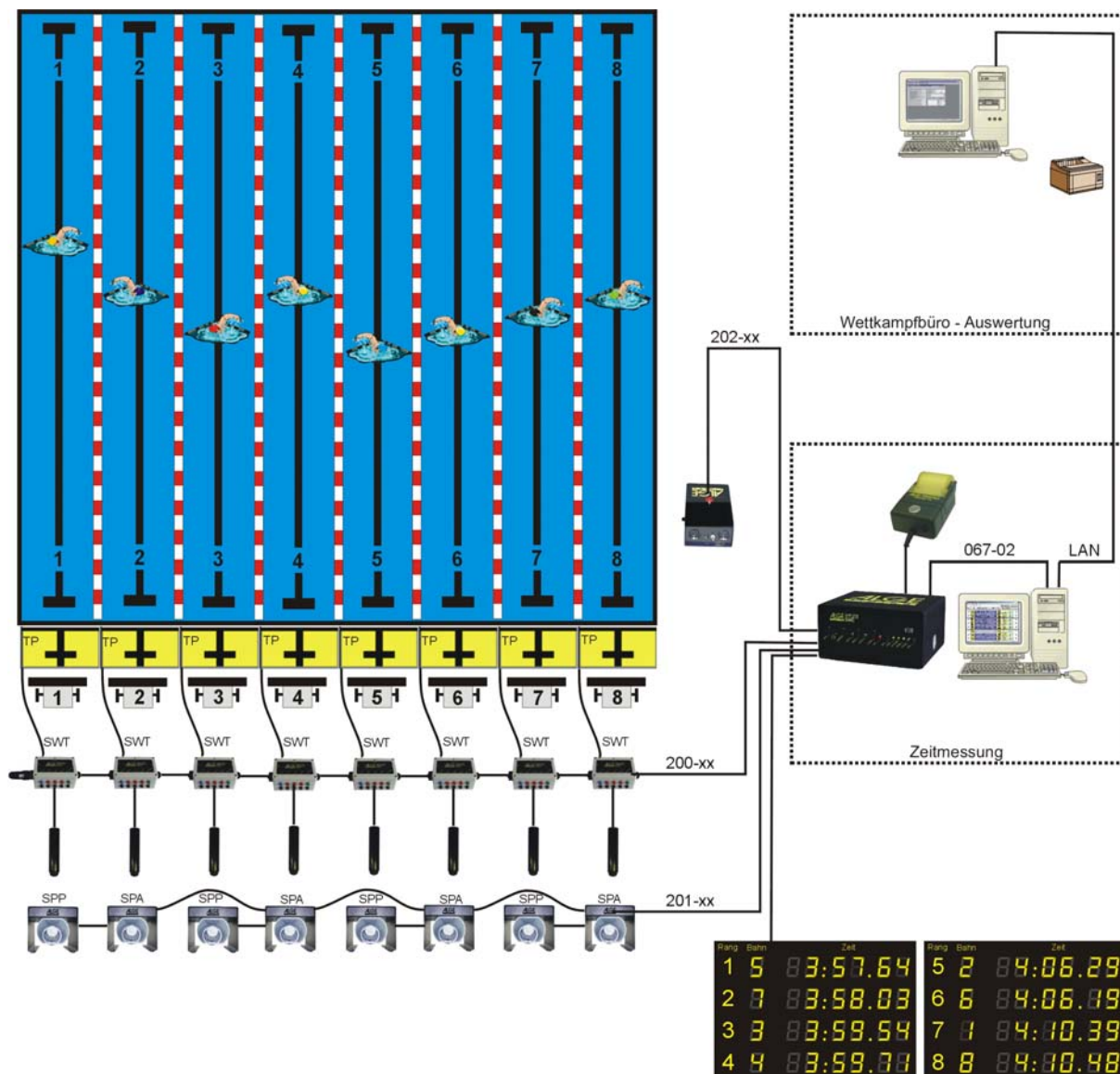
2 系統設置

簡易及富邏輯性之系統設定為創建的主要宗旨。

2.1 結構原理

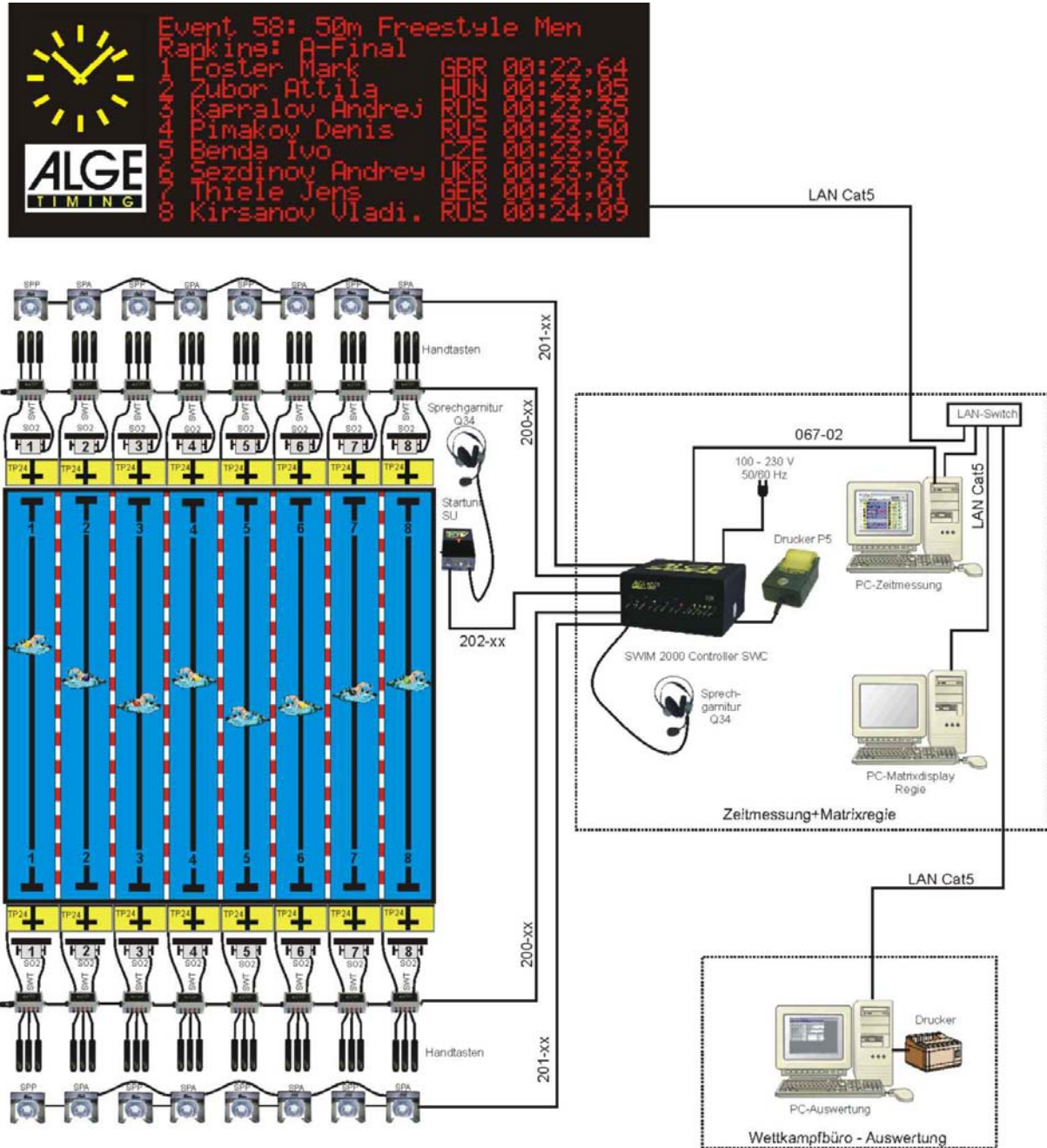
下圖所示可能與用戶所持的配件有所不同。

2.1.1 單面計時及數字顯示屏



2.1.2 雙面計時及矩陣顯示屏

下圖所示可能與用戶所持的配件有所不同。



3 “SIMPLE-TIMING” 及 “TIMING-MANAGER”

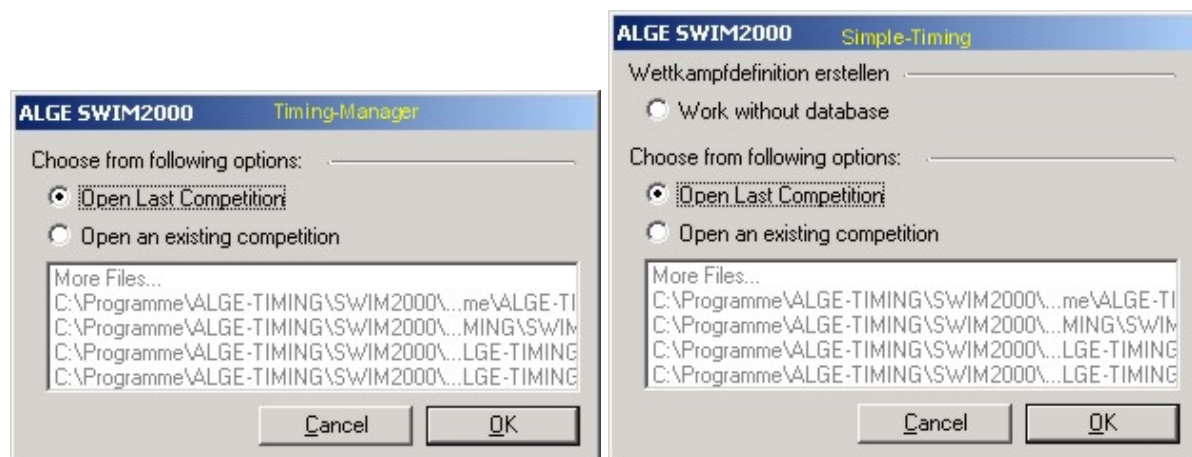
計時系統主要擔當另一 ALGE 儀器 SWC 的顯示及鍵盤角色。SWC 為一精確度極高，配合一溫度補償晶震〔TCXO〕運作之計時儀器。為了維持 SWC 的高準確性，用戶應每三至五年把此儀器送交 ALGE 校準。用戶現階段會有兩個程式：“TIMING-MANAGER” 能與另一賽事評估軟件“MEET-MANAGER” 合作，為所有類型的比賽提供最佳的解決方案；而“SIMPLE-TIMING” 則應用於其他賽事評估軟件。由於此兩個軟件大致無異，以下只選其一作詳述。

3.1 開始

雙擊“TIMING-MANAGER” 或“SIMPLE-TIMING” 之圖示，或可從「開始」→「程式集」→「ALGE-TIMING」→「SWIM2000」開啓程式。

3.1.1 賽事選擇

用戶可享有兩個開啓賽事的選擇，而“SIMPLE-TIMING” 更具創建新賽事之功能。



3.1.1.1 開啓上次賽事

此功能會自動開啓上次最後開啓的賽事檔案。

- ☞ 選取此選項並點擊「確認」鍵
注意！本功能並不適用於程式的首次作業！
- ☞ 續第 3.2 項〔TIMING-MANAGER〕
- ☞ 續第 項〔SIMPLE-TIMING〕

3.1.1.2 開啓現有賽事

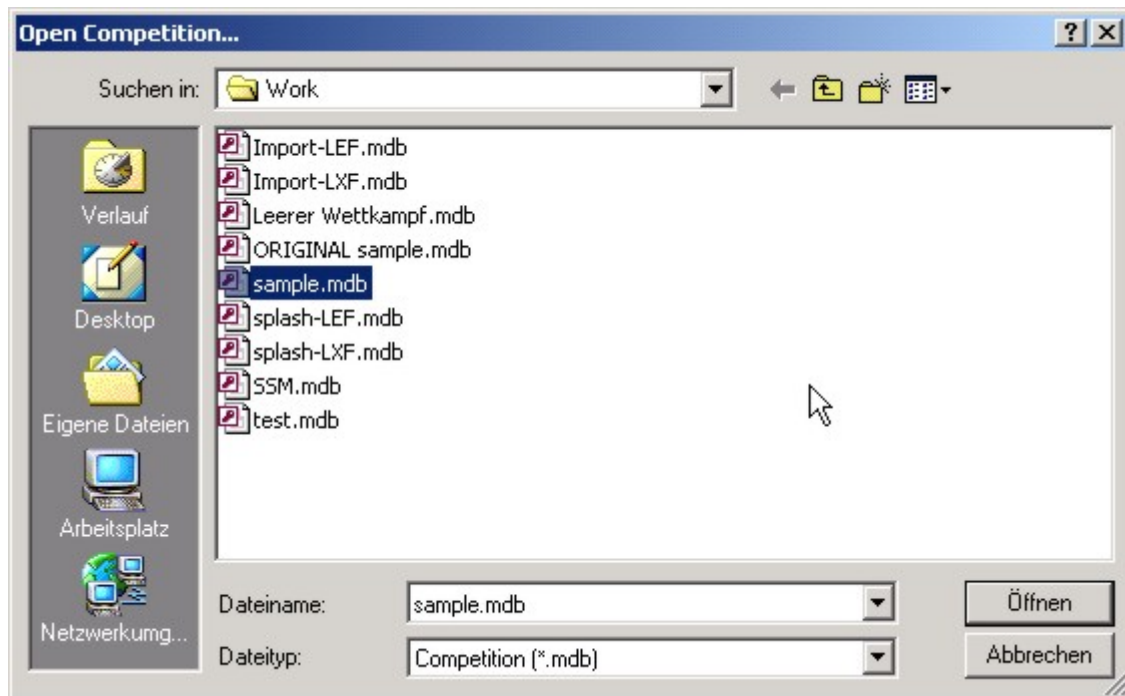
用戶可以此功能瀏覽不同資料匣，以搜尋任何賽事。

- ☞ 選取此選項並點擊「確認」鍵
- ☞ 選取儲存賽事之路徑，標準路徑為 *C:/Program Files/ALGE-TIMING/SWIM2000/Work*；一樣本賽事亦可從此目錄找到
- ☞ 雙擊檔案或選取檔案再點擊「確認」鍵
- ☞ 續第 3.2 項〔TIMING-MANAGER〕
- ☞ 續第 項〔SIMPLE-TIMING〕

3.1.1.3 創建新賽事〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕

用戶若非與“MEET-MANAGER”共同作業，可以此功能創建新賽事檔案。

- ☞ 選取此選項並點擊「確認」鍵
- ☞ 輸入賽事名稱並選擇賽事的儲存路徑



- ☞ 用戶需修改賽事結構
- ☞ 續第 3.2 項〔TIMING-MANAGER〕
- ☞ 續第 項〔SIMPLE-TIMING〕

3.1.1.4 修改賽事〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕

用戶可以此功能創建賽事結構。如欲作任何修改，亦可從「賽事」→「創建賽事」進入此視窗。

- ☞ 點擊「新建項目」鍵
- ☞ 選擇距離
- ☞ 選擇泳式
- ☞ 選擇性別
- ☞ 輸入回合場數
- ☞ 點擊「儲存項目」鍵
- ☞ 輸入完整賽事結構
- ☞ 續第 3.2 項



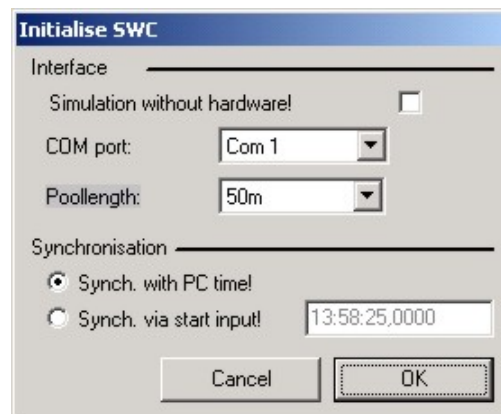
Event	Sex	Heats
1.50m Backstroke	Women	13
2.50m Backstroke	Men	13
3.100m Breaststroke	Women	12
4.100m Breaststroke	Men	13
5.200m Freestyle	Women	17
6.200m Freestyle	Men	21
7.200m Backstroke	Women	9
8.200m Backstroke	Men	9

3.2 創始SWC

SWC 會自動進行自我檢測，而電腦則會把時間傳至 SWC。

3.2.1.1 無硬件的模擬模式

用戶可以此模式，在無硬件連接的環境下操作軟件，以作示範。注意！用戶不能以此模式對任何賽事作計時或模擬任何輸出至數字式顯示屏。



3.2.1.2 標準連接埠

選擇已連接 SWC 之通訊端口。

3.2.1.3 泳池長度〔只適用於“SIMPLE-TIMING”〕

“SIMPLE-TIMING” 需要此設定用於計算相對於距離之接觸觸碰板次數。

3.2.1.4 與電腦時間同步

如無另一支援系統，請選取此項。

3.2.1.5 經開始輸入同步

用戶可以此選項，在同一時間，把更多 ALGE 計時儀器同步。先連接所有儀器的“開始輸入”，然後把它們調校至同一時間，再按「內部開始」鍵開始所有系統同步。

3.3 賽事設定

用戶必須清楚 ALGE SWIM2000 的可用選項，因所有特殊功能均可在此調校。電腦會儲存在下次開啓系統時的個別設定。

3.3.1 選項 – 設定 – 時間限制

3.3.1.1 中繼設備的起始

據 ALGE 及其他計時公司的調查顯示，實際與高解像度視訊系統的起跳時間約有 0.023 至 0.027 秒之差別。故此用戶最好設定-0.03 秒的中斷起跳容許誤差。此設定並不影響量度時間，若量度時間大於此容許誤差，則只會以紅色表示。

3.3.1.2 起跳板時間

系統會註冊起跳板時間之開始為無自任何泳道錄取任何有效觸碰板時間。

3.3.1.3 衝線板時間

在一有效觸碰後，SWC 會為同一觸碰板在此時間內註冊為無有效時間。所有在終止時間內的註冊時間均無觸碰板號碼，並有一“u”標記顯示於線上打印機。

3.3.1.4 最後一圈之時差

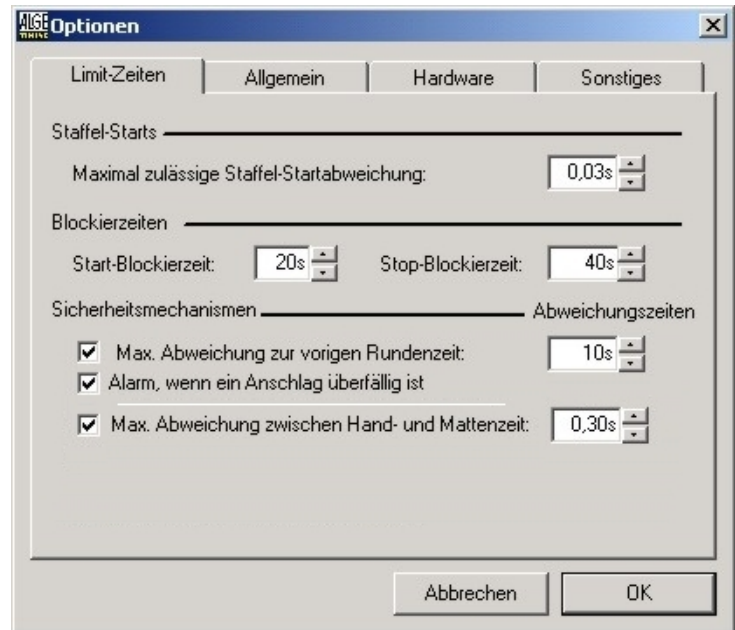
若實際圈時比此時間失去為長，系統會在該泳道以一紅色時間警示用戶。如此時間實屬正確，則可忽略。用戶可以核准方塊決定使用此功能與否。

3.3.1.5 接觸逾時之警號

若在最後圈時加上時差後仍無觸碰板，系統會警示用戶。此現象在實際情況下確有機會發生，例如果一游泳選手在觸碰板下轉池。此警號亦有助用戶較容易找出一些可能出現之錯誤。

3.3.1.6 觸碰板與手動按鈕之最大容許誤差

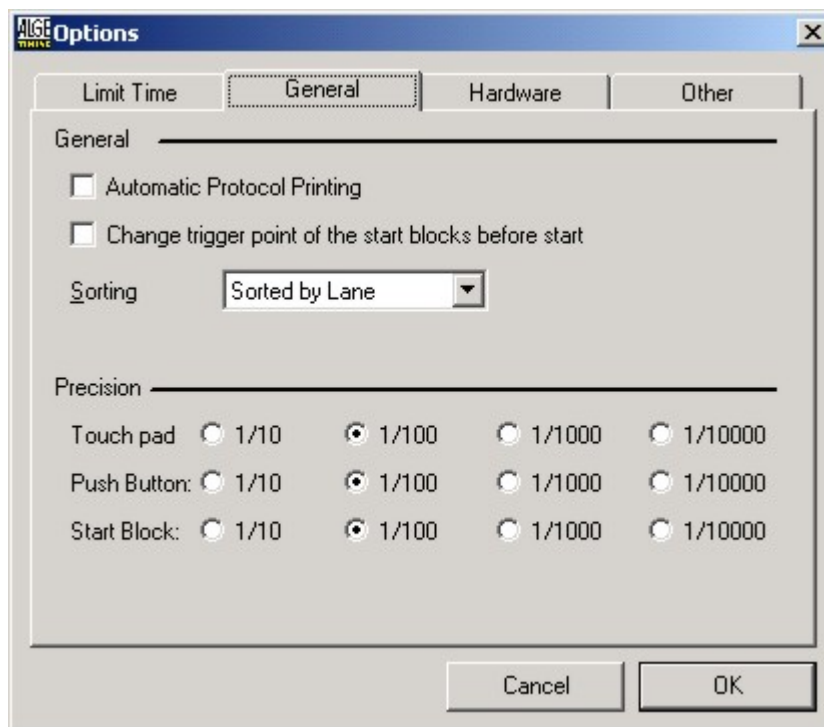
0.03 為此設定的提議數值。手動按鈕一般之誤差為 0.01 至 0.35 之間，因 0.35 已為一很大之誤差了。



3.3.2 選項 – 設定 – 一般

3.3.2.1 自動列印協議

請別選取此核准方塊以使用自動列印協議功能。所有列印能以泳道或等級作序。多數裁判都不大喜歡此類協議，其主因為此協議較易被遺忘。



3.3.2.2 在開始前更改發動點

通常 SWC 只會在起跳板註冊起跳；但以此功能，SWC 能在首次開始時計算游泳選手之反應時間。如游泳選手在起跳板作出一逾 5 千克的壓力，SWC 會註冊一時間，並與開始時間作比較。此功能尤其適用於訓練量度反應時間。

3.3.2.3 精確度

用戶可按不同的國際比賽規例調校不同時間通道之輸出精確度。注意！此設定並不會影響列印開始脈衝和若 SWC 已預備開始之註冊脈衝。如果用戶需要計算相對於日時的運作時間，必須先以全精確度計算，然後再分切。

3.3.3 硬件

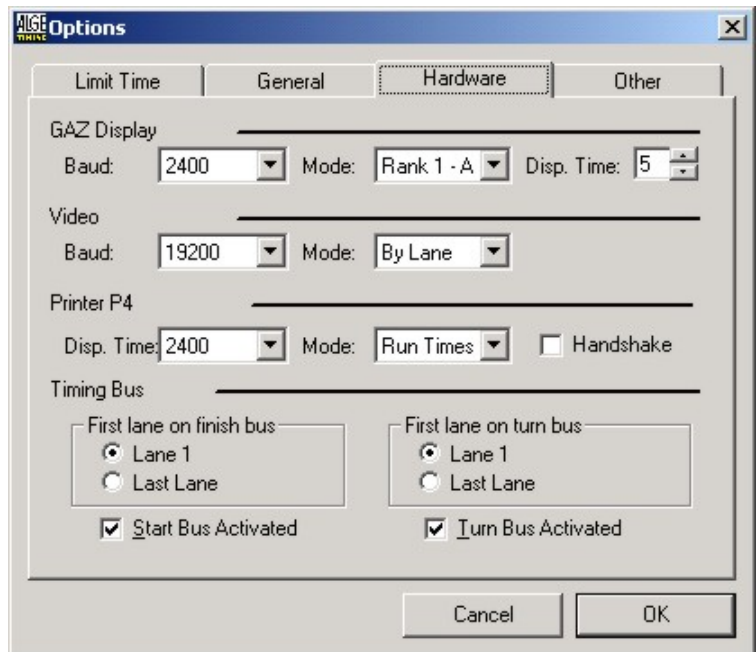
3.3.3.1 設定 – GAZ

波特率：

- ☞ 標準 2400
用戶可參考顯示屏之用戶手冊，以了解正確的顯示屏設定。
- ☞ 選項：
2400，4800，9600，19200

模式：

- ☞ 泳道 1-A
泳道定位
顯示屏之地址由 1- A 開始
1 號顯示屏會顯示運作時間，直至首個觸碰板被註冊為止。
1 號顯示屏然後會顯示時間的中段時間，運作時間會跳至下一個閒置顯示屏。當 1 號顯示屏閒置後，運作時間會重返此泳道。
 - ☞ 等級 1-A – 標準
等級定位
顯示屏之地址由 1- A 開始
時間會在泳道的行數顯示。如 1 號泳道錄得一觸碰，運作時間會跳至下一個閒置顯示屏，顯示時間會為即時時間所取代。
 - ☞ 運作泳道 0-A
泳道定位，與泳道 1-A 相似，但運作時間則永遠在 0 號顯示屏顯示。
 - ☞ 運作等級 0-A
等級定位，與等級 1-A 相似，但運作時間則永遠在 0 號顯示屏顯示。
 - ☞ GAZ48xx
備用。
 - ☞ 2xGAZ46xx
單行
所有時間會在獨立開始號碼 - 等級 - 時間之顯示屏顯示。此類顯示屏通常為滑雪項目所用。
 - ☞ 1xGAZ48xx
單行
所有完成時間會在首行顯示，只會顯示領先之中段時間。
- 用戶可參閱顯示屏之用戶手冊，以了解詳盡的顯示屏設定繪圖。



3.3.3.2 設定 – 視像

波特率：

- ☞ 標準 19200
選項：4800，9600，19200

模式：

- ☞ 泳道
運作時間有先後次序之別，所有中段時間會在運作字串之間傳送。
- ☞ 等級
運作時間有先後次序之別，所有中段時間會在運作字串之間傳送。

3.3.3.3 設定 – 印表機

波特率：

- ☞ 標準 2400
選項：4800，9600，19200

模式：

- ☞ 運作時間 – 標準
所有註冊時間會在運作時間內列印，而開始時間及已註冊並正在開始模式作準備但無效的時間則會在日間時間列印。
- ☞ 日間時間
所有註冊時間會在日間時間列印。
注意！如用戶使用其他會讀取印表機介面之日期的評估軟件，請先檢查是否支援此模式！
- ☞ 串連
用戶可因應連接的印表機而選擇需否串連。

3.3.3.4 設定計時線

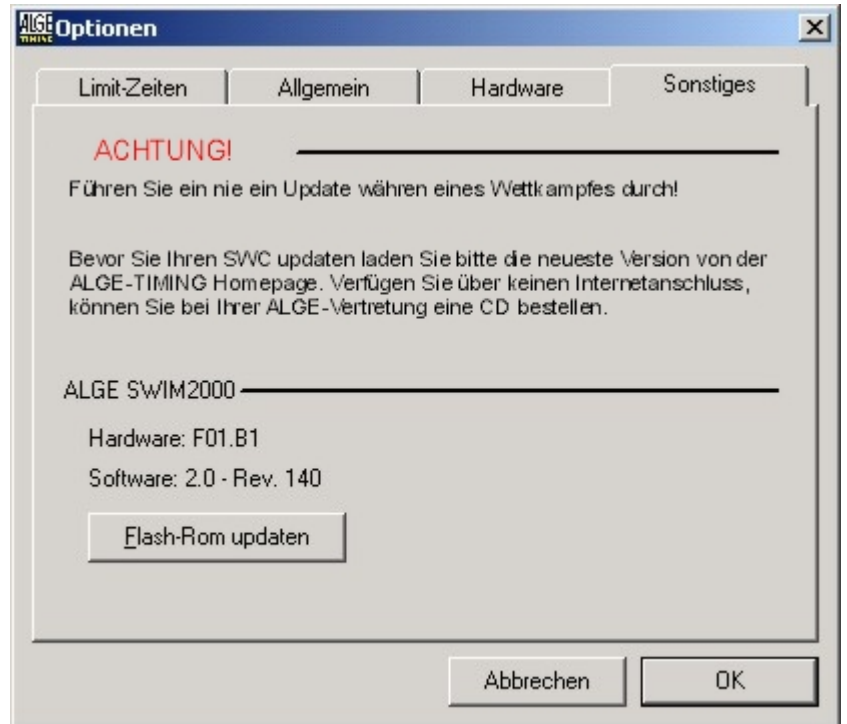
- ☞ 閱讀方向
由於 SWT 並無內置編號，故此用戶需要知會系統已在設定時連接第一還是最後一泳道。
- ☞ 結束 – 開始線始化
用戶可使用此核准方塊開啓或關閉計時線。

3.3.4 選項 – 設定 – 其他

用戶可在此找到最新及現用之軟件版本。

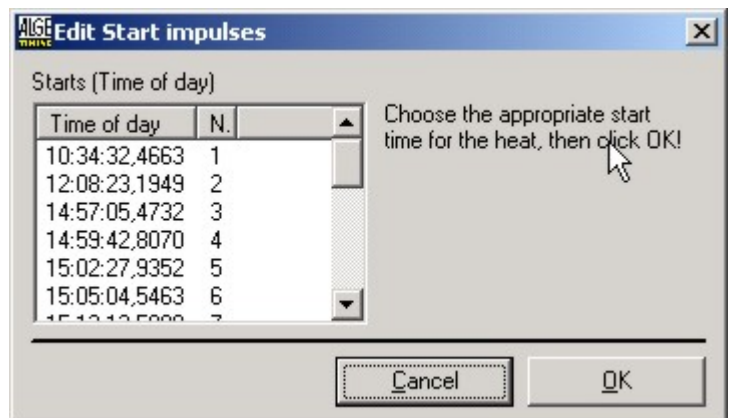
最新唯讀記憶體更新

用戶可以此功能更新軟件版本。注意！請勿在一賽事運行中使用此功能，否則一旦更新開始後，所有真實回合的時間將會遺失。



3.4 選項 – 修改開始時間

選擇正確的開始時間並按「確認」鍵。SWC 會在此功能後重新計算所有時間。



3.5 選項 – 更改使用紙張

在缺紙的情況下，請別選此核准方塊。所有註冊時間會在插入新紙張後列印。

3.6 顯示屏

注意！此功能取決於用戶所使用的顯示屏。此功能並不適用於數字顯示屏。

3.7 項目顯示

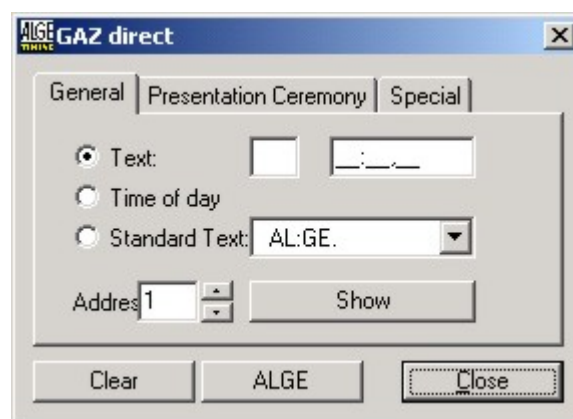
注意！此功能只適用於數字顯示屏以顯示項目編號及回合場數。顯示屏必需連接至電腦的 COM2 。



3.8 直接輸出

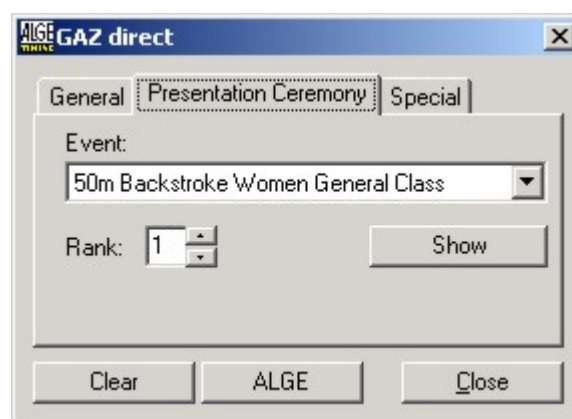
注意！此功能只適用於數字顯示屏。

- ☞ **一般**
選取適合的選項，並按「顯示」鍵。
- ☞ **文字**
數字顯示亦可顯示文字。該些不能顯示之文字則會被忽略。
- ☞ **時間**
在熱身期間，用戶可在其中一顯示屏顯示時間。
- ☞ **標準文字**
用戶可在此選取一預定文字。如欲修改文字，請參閱第 3.11.3 項。



3.8.1 顯示儀式〔只適用於“TIMING-MANAGER”〕

選取欲顯示之項目，並按等級傳送至顯示屏。



3.8.2 特別

如在一段長時間內無比賽進行，用戶可以此功能操作顯示屏。

3.9 比賽結果

用戶可以此功能顯示任何已完成之回合的比賽結果。

3.10 非主動計時

用戶可在熱身期間，關閉計時系統，藉以避免擴大數據庫。

3.11 進階設定

注意！此等設定為對本系統有相當認識之用戶所用。在作出任何修改前，請先備份原始檔案。

3.11.1 HW.ini

用戶可自 SWIM2000 之程式目錄中找尋此檔案。

- ☞ [硬件]
此處並無設定。
- ☞ TotzeitMatten = 200
觸碰板的延時以毫秒為單位，200 毫秒等於 2 秒。
- ☞ TotzeitHandtaster = 030
手動按鈕的延時以毫秒為單位，030 毫秒等於 0.3 秒。
- ☞ TotzeitStart = 020
開始按鈕的延時以毫秒為單位，020 毫秒等於 0.2 秒。
- ☞ TotzeitStartHandtaster = 015
內置開始按鈕的延時以毫秒為單位，015 毫秒等於 0.15 秒。
- ☞ Kanaldauerauslösung = 10
連續脈衝之容許時間。
- ☞ Fehlstartzeit = 2
輪流開始通道之計時視窗的尺寸。
- ☞ Mattenflanke = 0
觸碰板之發動點；0 為關閉，1 為開啓。
- ☞ Handtasterflanke = 0
手動按鈕之發動點；0 為關閉，1 為開啓。
- ☞ Startflanke1 = 0
在開始訊號前的接力賽開始通道之發動點；0 為關閉，1 為開啓。
- ☞ Startflanke2 = 1
輪流開始之發動點；0 為關閉，1 為開啓。
- ☞ LautsprecherSignal = 020
自喇叭發出開始訊號之持續時間。
- ☞ KopfhörerSignal = 020
在耳筒收到開始訊號之持續時間。如某人發出一提前輪流開始訊號，耳筒會發出一串重覆“呔”聲響。

3.11.2 Com.ini

用戶可以此檔案為獨立顯示屏設定某些特殊功能。

- ☞ [通訊端口 - 設定]
此處並無設定。本項為軟件作覆核檔案是否正確之用。
- ☞ 有效 = 1
有不同功能提供。
0 為關閉；1 為顯示項目，請參閱第 3.7 項；2 為顯示屏，請參閱“錯誤！參考來源不存在。”項。
- ☞ 端口 = 1
選擇欲使用之端口。
- ☞ 串連 = 0
開啓或關閉串連。

設定 = 9600，n，8，1
介面之波特率。

3.11.3 Standard.txt

用戶可以此檔案插入欲以標準文字功能顯示之文字。請參閱第 3.8 項。

```
AL:GE.  
AS:CS.  
Ar:bo.n  
1234:56.78
```

3.12 緊急模式

由於所有時間記錄均在 SWC 內產生，故此創建一緊急模式，使系統在無電腦之環境下仍能操作。所有設定將為 ALGE 的標準設定。請留意計時線的閱讀方向，如果用戶先連接最後那條泳道，泳道便會出錯，1 為 8，2 為 7，如此類推。

3.12.1 重新列印

若要索取線上印表機的第二副本，請按「內置開始」鍵，直至聽到一個長達 5 秒的“呖”響聲為止。SWC 會隨即重新所有時間，從最後的一個有效開始時間開始。

3.12.2 設定準備

在完成一項回合後，用戶需請按「內置開始」鍵，直至聽到兩個連續“呖”響聲為止。SWC 隨即會為下一個項目作準備。

4 TIMING-MANAGER

此評估程式負責統籌整個賽事，包括註冊開始費用，參賽名單等等。

4.1 創建賽事

在進行一賽事前，用戶先要定義該賽事。選擇以下其中一步驟以開啓或創建一賽事檔案。

4.1.1 全新賽事

用戶可以此功能創建一個全新賽事檔案。

- ☞ 用戶然後需插入一檔案名稱
- ☞ 依點繼續

4.1.2 依據樣板創建賽事

如用戶已有賽事的樣板，可以此功能創建賽事。

- ☞ 從目錄中選取一樣板
- ☞ 選擇目標目錄及檔案名稱
- ☞ 依點繼續

4.1.3 開啓上次賽事

自動開啓上次賽事。

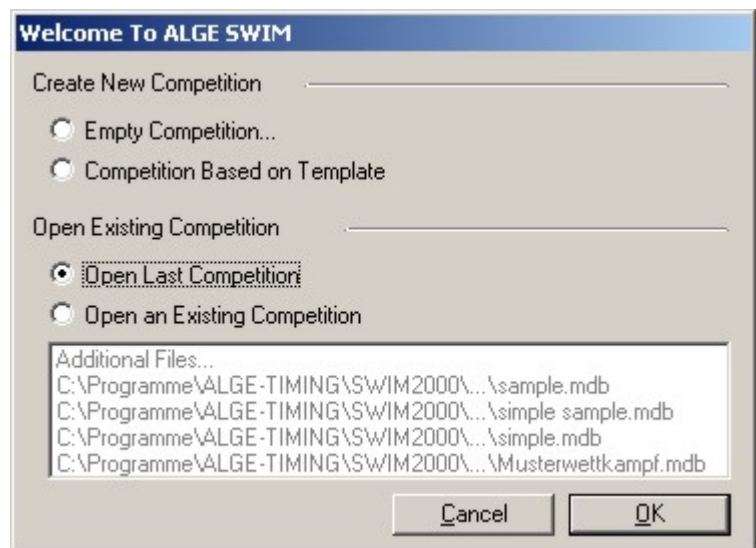
4.1.4 開啓現有賽事

開啓現有賽事。點擊“附加檔案”藉以瀏覽硬盤作賽事檔案搜尋。

4.2 賽事菜單

4.2.1 賽事準備

用戶要在此處輸入完整的賽事結構，如項目、年齡組別、半準決賽、決賽及項目次序。用戶亦可自一現有賽事檔案匯入賽事結構，請參閱“錯誤！參考來源不存全。”項。注意！如用戶攜一已擬定的參賽名單進入此項，在作出任何修改之前先要再重新擬定參賽名單。



4.2.1.1 年齡組別

用戶可在此定義所有在此項目比賽的年齡組別。

- ☞ 點擊「新建組別」或自鍵盤按 [Ctrl + N] 鍵
- ☞ 為新年齡組別插入名稱
- ☞ 為此年齡組別選取開始和結束年份
- ☞ 點擊「儲存組別」或自鍵盤按 [Ctrl + S] 鍵

4.2.1.2 賽事

在此創建所有項目。

注意！半準決賽和決賽為預備性或計時性項目的一部份。

- ☞ 點擊「新建組別」或自鍵盤按 [Ctrl + N] 鍵
- ☞ 自下拉式菜單選取距離
- ☞ 選擇泳式
- ☞ 選擇性別
- ☞ 選擇種子類別
- ☞ 在參賽名單列印詳細資料
- ☞ 選擇種子類別之比賽規例
- ☞ 點擊「儲存項目」或自鍵盤按 [Ctrl + S] 鍵
- ☞ 如欲修改內容，先要選擇該項，作出修改後再點擊「儲存項目」或自鍵盤按 [Ctrl + S]

4.2.1.3 劃分年齡組別

用戶要為每個項目最少指定一個年齡組別。

- ☞ 選擇欲操作之項目
 - 按 [Ctrl] 鍵以選取數個項目
 - 按 [Shift] 鍵以選取自此至最後的所有項目
- ☞ 選取欲為被選項目之組別
 - 按 [Ctrl] 鍵以選取數個組別
 - 按 [Shift] 鍵以選取自此至最後的所有組別
- ☞ 現在點擊「組別 >>>」鍵以指定年齡組別至被選項目
- ☞ 如無半準決賽或決賽，續“錯誤！參考來源不存在。”項
- ☞ 如欲修改內容，選擇設定並作修改

4.2.1.4 創建半準決賽

如無半準決賽或決賽，續“錯誤！參考來源不存在。”項。

- ☞ 選擇顯示過濾：只顯示預備性、計時性或兩個種類的賽事
- ☞ 點擊「新建半準決賽」或自鍵盤按 [Ctrl + N] 鍵
- ☞ 選擇欲加入半準決賽的項目
- ☞ 選擇種子類別
- ☞ 選擇回合次序
- ☞ 是否列印詳細資料
- ☞ 半準決賽的場數
- ☞ 點擊「儲存半準決賽」或自鍵盤按 [Ctrl + S] 鍵
- ☞ 如欲修改半準決賽，選擇該項並作修改

4.2.1.5 創建決賽

如無半準決賽或決賽，續“錯誤！參考來源不存在。”項。

- ☞ 選擇顯示過濾：只顯示預備性、計時性或兩個種類的賽事
- ☞ 點擊「新建決賽」或自鍵盤按 [Ctrl + N] 鍵
- ☞ 選擇欲加入決賽的項目
- ☞ 選擇種子類別
- ☞ 選擇回合次序
- ☞ 是否列印詳細資料
- ☞ 點擊「儲存決賽」或自鍵盤按 [Ctrl + S] 鍵
- ☞ 如欲修改決賽，選擇該項並作修改

4.2.1.6 按年份排列

更改項目次序，使之與早前之狀況不同。用戶可在此加入賽事部份。在“錯誤！參考來源不存在。”項內，用戶可為每個賽事部份加上日期。

- ☞ 移動項目
 - 選取欲移動之項目
 - 用戶可以箭頭按鈕移動項目或賽事部份
- ☞ 插入賽事部份
 - 選取賽事部份的首個項目並點擊「新建賽事部份」
- ☞ 概覽
 - 用戶可在此查看任何項目的年齡指定
- ☞ 點擊「預備」以儲存賽事結構
- ☞ 如欲修改任何數據，選擇該項並作修改

4.2.2 匯入賽事結構

用戶可以此功能自一 LENEX 檔案匯入賽事結構。

- ☞ 點擊「讀取賽事結構」
- ☞ 選取欲匯入之路徑及檔案
- ☞ 在“錯誤！參考來源不存在。”項內，證明匯入之賽事結構為先前選定的該個

4.3 賽事 – 裁判

用戶可在此輸入所有裁判和賽事的詳細資料。

4.3.1.1 賽事

- 賽事名稱〔所有賽事部份均相同〕
- 附加〔所有賽事部份均相同〕
- 地點〔所有賽事部份均相同〕
- 進入日期
- 日期
- 熱身時間及賽事部份之開始
- 有關泳池的技術性詳細資料

4.3.1.2 裁判

- 組織主席
- 技術總監
- 裁判
- 游泳裁判
- 終點裁判
- 揚聲器
- 開始
- 偷步纜

4.3.1.3 計時

- 首席計時員
- 計時員

4.3.1.4 協議

- 計時儀器
- 操作
- 協議
- 評估
- 證書

4.3.2 中段時間

用戶可在此定義那些中段時間需要列印在比賽結果名單上。

- 只有“列印詳細資料”被選用後才會列印中段時間。請參閱“錯誤！參考來源不存在。”項
- 在接力項目中，最後觸碰亦同時被用作中段時間，以錄取最後一泳手之獨立時間

4.3.3 附加賽事資料

用戶可以此功能輸入所有欲在比賽結果內顯示之紀錄。

- 選取欲列印附加資料的賽事
 點擊「新建資料」或按 [Ctrl + N]
- 先下拉式菜單選取資料或直接刪改文字
- 輸入附加資料
- 點擊「儲存資料」或按 [Ctrl + S]

- ☞ 如欲修改內容，先要選擇該項，作出修改後再點擊「儲存資料」或自鍵盤按 [Ctrl + S]

4.3.4 定義限制

輸入任何泳式和級別的限制。

4.4 準備菜單

用戶可在此找到所有有關泳手自組織至參賽名單及註冊名單的註冊紀錄。

4.4.1 參賽者註冊

用戶可在此以人手輸入所有泳手及接力隊伍的資料。如果註冊是自一 LENEX 檔案匯入，請參閱“錯誤！參考來源不存在。”項。

4.4.1.1 游泳選手

輸入任何泳手的所有註冊資料。

- ☞ 點擊 或按 [Ctrl + N]
- ☞ 輸入泳手的姓名、團體、國籍、性別及出生日期
- ☞ 點擊 、Ctrl 或 [Ctrl + N] 以儲存內容
- ☞ 自下拉式菜單選取欲註冊泳手之項目。在註冊前，用戶先要輸入一註冊時間。如無此時間，請輸入 99:99.99。注意！只當該泳手之年齡組別有效，該等項目才存在
- ☞ 點擊 或按 [Ctrl + N] 以繼續輸入下一項資料
- ☞ 點擊 以轉換泳手，或以 搜尋，修改資料並儲存

4.4.1.2 接力隊

- ☞ 點擊 或按 [Ctrl + N]
- ☞ 輸入接力隊的姓名、團體、國籍、性別及級別
- ☞ 點擊 、Ctrl 或 [Ctrl + N] 以儲存內容
- ☞ 自下拉式菜單選取欲註冊接力隊之項目。在註冊前，用戶先要輸入一註冊時間。如無此時間，請輸入 99:99.99。注意！只當該接力隊之年齡組別有效，該等項目才存在
- ☞ 點擊 或按 [Ctrl + N] 以繼續輸入下一項資料
- ☞ 點擊 以轉換泳手，或以 搜尋，修改資料並儲存

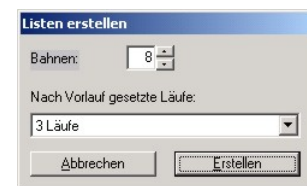
注意！任何接力隊之名稱可在“錯誤！參考來源不存在。”項內直接輸入。如用戶未能輸入第四名泳手之名字，則要在“錯誤！參考來源不存在。”項內選取多一個中段時間。

4.4.2 匯入參賽者

用戶亦可自一 LENEX 檔案匯入註冊。

4.4.3 創建參賽名單

按照賽事規例，用戶可依據預備性種子規例或計時性回合種子規例。如欲以預備性種子規例編定種子，則要把項目定義為預備性回合。多數國際項目，如 AUSTRIA-MEETING，會把首三個最快之回合以預備性種子規例編定種子，而其餘的則使用一般種子編定規例。此選項並不影響計時性回合。注意！如參賽名單已被擬定出，一旦重新擬定參賽名單，會遺失所有修改。

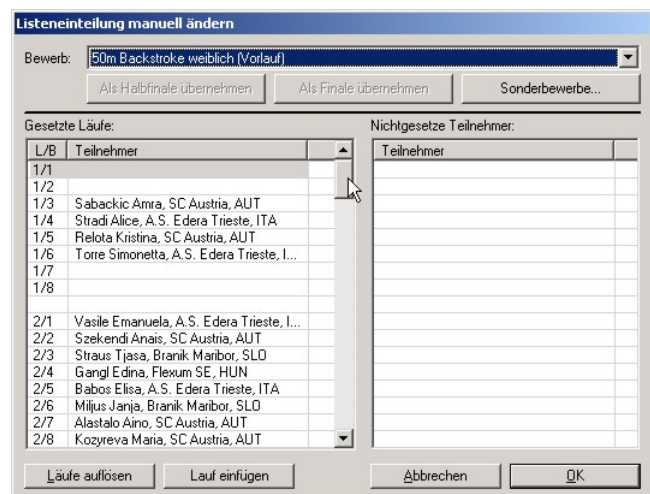


4.4.4 檢查參賽名單

用戶可在此查看每個回合的參賽名單。除此之外，亦可在此視窗作最後註冊及取消。

4.4.5 人手紀錄參賽名單

此功能容許用戶以拖曳形式重新整理參賽名單，對接力賽尤其重要。用戶亦可在比賽結果插入一特別項目。



4.4.6 列印名單

4.4.6.1 註冊名單

列印所有項目的註冊。此功能只適用於參賽名單已被擬定之情況下。

4.4.6.2 參賽名單

列印某個項目的註冊。注意！半準決賽及決賽可參考“錯誤！參考來源不存在。”項。

4.4.6.3 概覽

此功能會把參賽名單分別列印在數張紙上。

4.4.6.4 計時員名單

此名單為手動計時員使用。各項目的相同泳道泳手資料會列印在同一頁。

4.4.7 組織

4.4.7.1 統計 – 註冊

列印註冊。

4.4.7.2 概覽 – 註冊

用戶可在此列印每個團體的註冊統計。

4.4.7.3 日程 – 賽事結構

選擇一個回合與回合間的緩衝時間及一個項目與項目間的暫停時間以容許軟件擬定整個賽事的日程。列印此名單讓泳手對比賽日程有大概了解。

4.4.7.4 開始收費

- ☞ 選擇一個需要泳手在註冊時支付的費用
- ☞ 選擇一個需要接力隊在註冊時支付的費用
- ☞ 用戶可在此項列印各團體、泳手或接力隊的賬目

4.4.7.5 罰款

如某泳手未能在註冊時間內註冊，可向其徵收罰款。

4.4.7.6 接力泳手

列印此等名單讓訓練員或教練輸入接力隊泳手的姓名。

4.5 級別菜單

4.5.1 遲到註冊

用戶除了可以在參賽名單被擬定後註冊賽事泳手外，亦可在此視窗修改現有泳手的紀錄。

- ☞ 點擊「輸入之後」
- ☞ 輸入泳手資料
- ☞ 點擊「儲存」以儲存新增或修改資料

用戶現在可以人手，如在“錯誤！參考來源不存在。”項內所述一般，把泳手編列種子在一空置泳道上。

4.5.2 取消

- ☞ 從名單中取消泳手
- ☞ 從整個賽事或其中一項目取消泳手

4.5.3 讀取時間

請留意，由於賽事檔案是儲存在計時電腦內，故在網絡斷線的情況下，計時仍可如常運作。

4.5.3.1 連接

用戶可在此連接計時系統註冊時間的評估，可選擇獨立匯入任何泳道，或匯入整個回合。如有需要，可從計時匯入第七回合至第六回合之評估。

4.5.4 列印賽果

- ☞ 選擇合適之比賽結果名單版面
- ☞ 選擇合適之輸出媒體〔印表機、預覽或互聯網 - HTML〕。若選擇互聯網輸出，請再參考“錯誤！參考來源不存在。”項
- ☞ 選擇欲列印之項目
- ☞ 選擇首頁之頁數
- ☞ 點擊「列印」以接收名單

4.5.5 概覽

此項會以泳道作序，列印任何回合的比賽結果名單，作為與手動計時的比較或其他用途。

4.5.6 半準決賽

4.5.6.1 泳手安排

4.5.6.2 列印參賽名單

4.5.7 決賽

4.5.7.1 泳手安排

4.5.7.2 列印參賽名單

4.6 額外

4.6.1 匯出數據

4.6.1.1 特殊級別

4.6.1.1.1 分數 – 杯賽

4.6.1.1.2 分數 – 局際

4.6.1.1.3 分數 – 限制

4.6.1.1.4 隊伍

4.6.1.1.5 組合

4.6.1.1.6 團體錦標賽

4.6.1.2 總結

4.6.1.2.1 傳媒

4.6.1.2.2 獎牌統計

4.6.1.2.3 概覽

4.6.1.3 設定

4.6.1.3.1 檔案路徑

4.6.1.3.2 回合組別

4.6.1.3.3 列印

4.6.1.3.4 聯絡

4.6.1.3.5 語言

4.7 特別功能

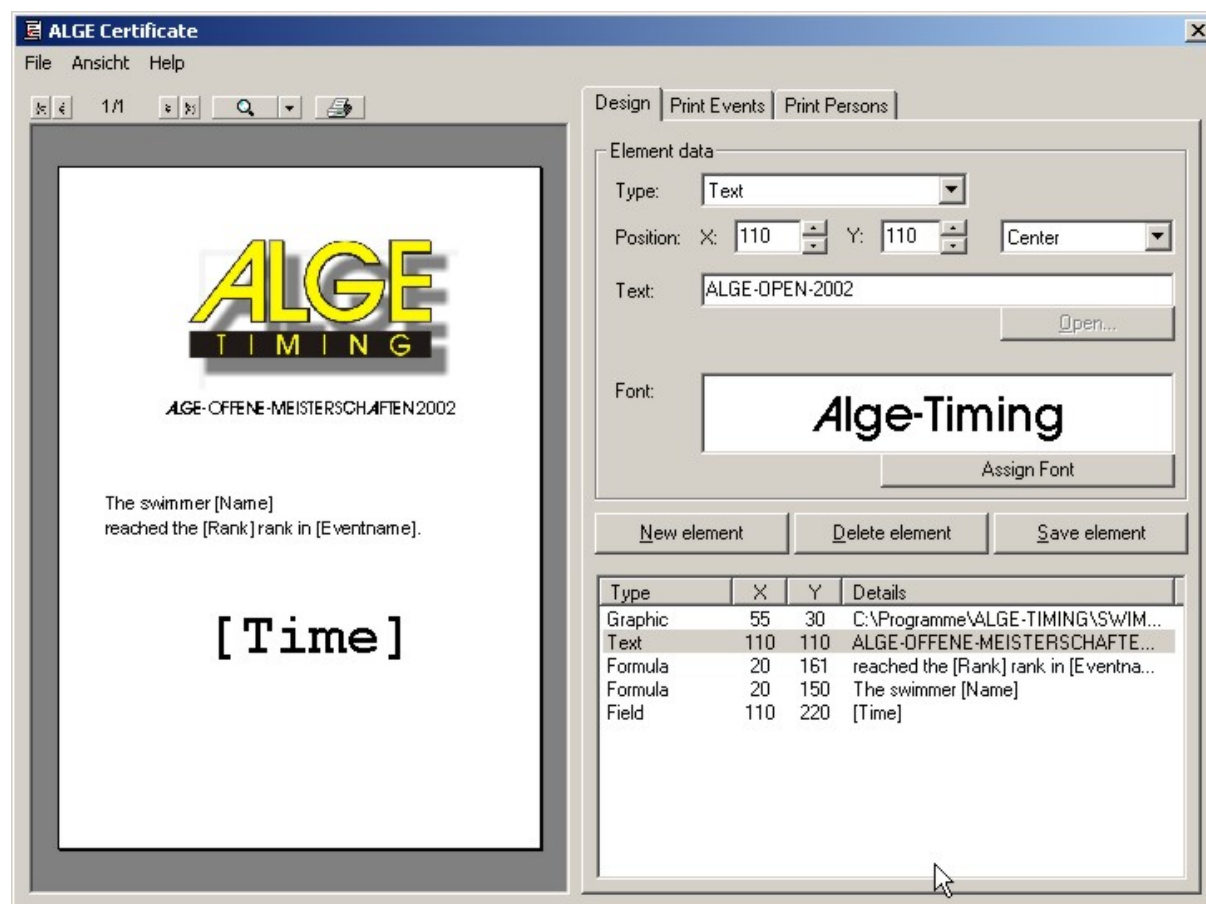
4.7.1 匯出 HTML 檔案

所有名單可直接以 HTML 檔案公佈。

- ☞ 選擇“互聯網〔HTML〕”為輸出的選項
- ☞ 為 HTML 輸出選取一路徑並輸入一檔案名稱，建議為 HTML 輸出建立一獨立資料匣
- ☞ 用戶現在可選擇以下其中一選項：
- ☞ 以一個檔案儲存整個賽事或一個索引檔案加上一個檔案儲存任何項目

5 證書

用戶可以此獨特程式製作自行設計之證書，亦可在自己的預先列印證書上填寫比賽結果。



5.1 插入文字

- ☞ 點擊「新增物件」
- ☞ 在類型選取“文字”
- ☞ 調校物件的位置，例如：X = 110，Y = 110，左上角為始點
- ☞ 輸入欲顯示之文字，例如：ALGE-OPEN-2002
- ☞ 選擇字型、等級和文字特徵
- ☞ 點擊「儲存物件」
- ☞ 可在預覽看到其效果
- ☞ 如要修改任何輸入，先選取該項，修改後再按「儲存物件」

5.2 插入圖片

- ☞ 點擊「新增物件」
- ☞ 在類型選取“圖片”
- ☞ 調校物件的位置，例如：X = 110，Y = 110，左上角為始點。注意！不同尺寸之圖片會有不同效果
- ☞ 選取一圖片，可按「開啓」鍵從硬盤處搜尋圖片
- ☞ 點擊「儲存物件」.
- ☞ 可在預覽看到其效果
- ☞ 如要修改任何輸入，先選取該項，修改後再按「儲存物件」

5.3 插入數據範圍〔 Database field 〕

- ☞ 點擊「新增物件」
- ☞ 在類型選取“數據範圍”
- ☞ 調校物件的位置，例如：X = 110，Y = 110，左上角為始點
- ☞ 點擊「儲存物件」
- ☞ 可在預覽看到其效果
- ☞ 如要修改任何輸入，先選取該項，修改後再按「儲存物件」

5.4 插入公式

- ☞ 點擊「新增物件」
- ☞ 在類型選取“公式”
- ☞ 調校物件的位置，例如：X = 110，Y = 110，左上角為始點
- ☞ 插入公式，例如：泳手〔姓名〕已達第〔等級〕等級
所有在公式內的數據項目，需用方括號包圍
- ☞ 點擊「儲存物件」
- ☞ 可在預覽看到其效果
- ☞ 如要修改任何輸入，先選取該項，修改後再按「儲存物件」

6 設計師

用戶可以此設計師自行為不同的名單創作版面。



- ☞ 開啓一現有版面檔案，可從 SWIM2000Layouts 程式目錄搜尋
- ☞ 按設計改變字型
- ☞ 以另一名稱儲存檔案

用戶必須在印表機對話方塊中選取正確的版面以列印名單。

7 技術性數據

7.1 SWC SWIM 控制員

- ☞ 量度範圍
23 小時，59 分鐘，59,9999 秒
- ☞ 時間參考
TCXO 10.000MHz [溫度補償晶震]
- ☞ 偏差
溫度範圍由 -25 至 50 攝氏度：+/- 2,5ppm
年齡：+/- 1ppm 每年
在 25 攝氏度校準 +/- 0.1ppm [+/- 0.001 秒/小時]
- ☞ 電源
內置：12V 凝膠電池
外置：100-240V，50/60Hz，或直流 12 - 18V [選擇]
- ☞ 介面:
4 x RS232 介面 [無相等位元，8 數據位元，1 終止位元]
1 x PC (38400 千波特)
1 x RS1 x 顯示屏 232 鋅隔顯示屏
1 x RS485 顯示屏
1 x RS232 線上印表機或外界評估
1 x RS232 視訊鋅隔
2 x 開始和轉池計時線

7.1.1 介面介紹

有需要時提供！

8 保養

製作中！